



Для немедленной публикации: 14.08.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (SUOMO) ОБЪЯВИЛ ОБ ИНВЕСТИЦИЯХ НА СУММУ 24 МЛН ДОЛЛАРОВ В ПОДДЕРЖКУ ТРЕХ НОВЫХ ПРОЕКТОВ В РАМКАХ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ ПРИБРЕЖНОЙ ЧАСТИ Г. БУФФАЛО (BUFFALO)

Сюда входит 10 млн долларов на планирование, проектирование и строительство инфраструктуры на участке North Aud Block

Проектами предусмотрено максимальное использование преимуществ региона и предоставление доступа к береговой линии для лиц с ограниченными возможностями

Поддержка постоянного роста туристической отрасли в Западном Нью-Йорке (Western New York) - более 18,5 млн туристов в 2017 году

Видео о возрождении береговой линии Буффало (Buffalo) можно посмотреть [здесь](#)

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о трех новых проектах по расширению прибрежной зоны Буффало (Buffalo), которые опираются на рост экономики и населения региона в целях привлечения большего количества туристов и предложения новых возможностей для отдыха и культурного развития жителей. Около 24 млн долларов пойдет на улучшение доступа к воде, освещение богатой истории Западного Нью-Йорка (Western New York) и поддержку постоянного роста туристической отрасли этого региона, которая уже стала источником доходов в размере более 3 млрд долларов за счет прямых трат туристов в 2017 году.

Проекты и предоставленные инвестиции:

- North Aud Block: инвестиции в размере 10 млн долларов на завершение уличного освещения этой исторической улицы и подготовку участка North Aud Block к будущей застройке;
- Пакетбот 1825 года: 4 млн долларов выделяется на строительство нового пакетбота - копии почтово-пассажирского судна 1825 года в зоне Каналсайд (Canalside);
- «Водные пути Буффало» (Buffalo Blueway): инвестиции в размере 10 млн долларов на создание сети точек общественного доступа вдоль водных путей Буффало (Buffalo).

«Успехи прибрежной зоны Буффало (Buffalo) можно наблюдать круглый год, при этом сотни тысяч туристов приезжают в зону Каналсайд (Canalside) и посещают местные рестораны и магазины в близлежащих районах, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Эти новые проекты будут по максимуму использовать преимущества природной красоты Буффало (Buffalo), приобщать людей к богатой истории и культуре региона и расширять возможности доступа жителей и туристов нынешнего и будущих поколений к историческому каналу Эри (Erie Canal)».

«Новые инвестиции в зону Каналсайд (Canalside) и интересные новые достопримечательности позволят посетителям и дальше наслаждаться живой историей, — **заявила вице-губернатор Кэти Хокул (Kathy Hochul)**. — Проекты, о которых объявлено сегодня, будут способствовать улучшению нашей работы по преобразованию прибрежной зоны Буффало (Buffalo) в уникальный региональный туристический маршрут. Как человек, выросший в Западном Нью-Йорке (Western New York), я никогда и представить себе не могла, что наша прибрежная зона вызовет такой энтузиазм и привлечет столько внимания во всем мире, а мы ведь только начинаем».

10 млн долларов для участка North Aud Block

Губернатор объявил о выделении как минимум 10 млн долларов на поддержку преобразований на участке North Aud Block, занимающем два акра, где раньше находилась спортивная арена Memorial Auditorium. Планирование, проектирование и строительство инфраструктуры участка North Aud Block будет поддержано в рамках генерального плана проекта Каналсайд (Canalside General Project Plan). Преобразования на участке North Aud Block направлены на поддержку дальнейшей работы по сохранению памяти об истории канала Эри (Erie Canal) и восстановлению этого участка как одного из центральных районов.

Планом проекта предусмотрено повторное использование элементов исторических очертаний улицы, которая когда-то огибала этот участок и канал Эри (Erie Canal). На этапе планирования и проектирования будет включаться инфраструктура пешеходных улиц и метро, а также услуги, такие как парковка, что помогло бы ускорить ряд проектов по застройке и обслуживанию этих участков будущей застройки, которые потом будут предлагаться под застройку на конкурсной основе. В рамках этого проекта участок постепенно будет застраиваться в историческом стиле, при этом он будет ориентирован на пешеходное движение. Открытый конкурсный Запрос на подачу предложений (Request for Proposals) на проектирование будет выпущен осенью 2018 года. Затем пройдет период планирования, общественной экспертизы и окончательного инженерно-технического проектирования, за которым последует строительство. С картой участка можно ознакомиться [здесь](#).

Копия пакетбота 1825 года, которая будет воссоздана в зоне Каналсайд (Canalside)

Инвестиции в размере 4 млн долларов, объявленные губернатором, позволят построить ангар «Лонгшед» (Longshed) площадью 4000 кв.ф (371,6 кв.м), работающий круглый год, где будет построена копия судна. Корпорация Erie Canal Harbor Development Corporation, филиал корпорации Empire State Development, и

организация Buffalo Maritime Center (BMC) будут сотрудничать при воссоздании пакетбота 1825 года, ходившего по каналу Эри (Erie Canal) при губернаторе Девитте Клинтоне (DeWitt Clinton), и в ходе строительства этого судна в зоне Каналсайд (Canalside). По окончании строительства пакетбот будет стоять у коммерческой пристани (Commercial Slip), а организация Buffalo Maritime Center разработает полный набор туристических возможностей и программ, в том числе катания, экскурсии, питание и лекции. Также ожидаются ежегодные поездки по всей системе канала (Canal).

Ангар Лонгшед (Longshed) будет представлять собой деревянное сооружение, напоминающее то, которое находилось там во времена строительства канала Эри (Erie Canal), (то есть находившийся там когда-то магазин компании Newman & Scovill, которая занималась поставками товаров на суда). Ангар будет находиться на углу улиц Прайм (Prime) и Ллойд (Lloyd) через коммерческую пристань от здания Военно-морского парка (Naval Park)). Когда здание будет закончено, там будут легко приспособляемые площади, которые будут использоваться круглый год и обеспечивать максимальную посещаемость и возможность составления образовательных программ, с учетом возможностей, связанных с историей этой площадки. С фотографиями пакетбота можно ознакомиться [здесь](#).

Программа «Водные пути Буффало» (Buffalo Blueway)

Также губернатор объявил о выделении средств в размере 10 млн долларов в рамках 2-го этапа инициативы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) на создание сети точек общественного доступа вдоль водных путей региона, проект, возглавляемый организацией Buffalo Niagara Waterkeeper. Этот обширный проект, получивший название «Водные пути Буффало» (Buffalo Blueway), улучшит доступ к воде и стратегически свяжет жителей и гостей города Буффало (Buffalo) с учреждениями культуры, туристическими достопримечательностями, аллеями и велодорожками, а также другими неповторимыми местами и компаниями этого района. Проект «Водные пути» (Blueway) будет обслуживать потребности любителей гребли, прогулочных судов, местных любителей рыбной ловли, туристов и любителей других видов отдыха на воде.

Наряду со строительством новых точек доступа и улучшением существующих площадок, в рамках проекта предусмотрены указатели и установка объектов в стиле «паблик-арт», которые будут указывать дорогу и привлекать посетителей. Программа «Водные пути» (Blueway) будет рекламироваться в рамках скоординированной маркетинговой программы, с помощью путеводителя по тропам водного пути (Blueway Trail), интерактивной карты и других цифровых приложений. См. карту предполагаемых объектов программы «Водные пути Буффало» (Buffalo Blueway) [здесь](#).

В рамках программы «Водные пути Буффало» (Buffalo Blueway) были предложены следующие проекты:

- **RiverWorks:** существующая площадка, где частично выполнены улучшения. Установлен новый, доступный для всех плавучий док. Планируемые улучшения также включают в себя маркер программы «Водные пути» (Blueway), информационные указатели, возможное

хранилище для лодок и байдарок, или другие сооружения, которые появятся осенью 2018 года или весной 2019 г.

- **Объекты Департамента окружающей среды штата Нью-Йорк (New York State Department of Environmental Conservation, NYSDEC) — лодочная пристань на Огайо-стрит (Ohio Street Boat Launch) и организация Buffalo Scholastic Rowing Association:** эти две прилегающих друг к другу площадки будут перепроектированы в целях создания новой улучшенной и модернизированной точки доступа к воде. Объем и масштаб работ будет определен в 2019 году с участием владельца этого участка и мнения жителей. Ожидается, что проектные работы начнутся в 2018 году, а строительство намечено на 2019 год.
- **Канал Юнион-Шип (Union Ship Canal):** существующая площадка, которая по проекту выиграет от улучшений, включая, не ограничиваясь этим, маркер программы «Водные пути» (Blueway), информационные указатели, возможное хранилище для лодок и байдарок или другие сооружения, которые появятся осенью 2018 года или весной 2019 г. Возможно, в течение строительного сезона 2019 года там также разместится парковка и модернизированная транспортная инфраструктура.
- **Парк Ред Джэкет (Red Jacket Park):** потенциально новая площадка доступа к воде. Масштаб и объем работ будет определен округом Эри (Erie) в 2019 году с учетом мнения жителей города. Координирование работ с округом Эри (Erie) в рамках комплексной модернизации парка. Проектные работы намечены на середину 2019 года, строительство — на 2020 год.
- **Buffalo Color:** потенциально новая площадка доступа к воде. Крупномасштабный проект, проектные работы на котором намечены на 2018 год, а строительство — на 2019 год.
- **Парк Манговэн (Mungovan Park):** потенциально новая площадка доступа к воде, масштаб и объем работ будет определен городом Буффало (Buffalo) и проживающими вокруг него жителями. Проектные работы намечены на 2019 год, строительство — на 2020 год.
- **Тропа Сенека Блаффс (Seneca Bluffs):** потенциально новая площадка доступа к воде, масштаб и объем работ будет определен округом Эри (Erie) в 2019 году с учетом мнения жителей города. Координирование работ с округом Эри (Erie) в рамках комплексной модернизации парка. Проектные работы намечены на 2019 год, строительство — на 2020 год.
- **Парк Ласаль (LaSalle Park):** потенциально новая площадка доступа к воде, масштаб и объем работ будет определен в 2019 году с учетом мнения жителей. Координирование работ с г. Буффало (Buffalo), зависит от комплексного восстановления парка. Планирование начнется осенью 2018 года, проектные работы намечены на 2019 год, строительство в настоящее время намечено на 2020-2021 годы.
- **Гавань озера Эри (Erie Basin Marina), Каналсайд (Canalside), Уилкинсон Пойнт (Wilkinson Point), Парк Мьючэл Риверфронт (Mutual Riverfront Park) и лодочная стоянка по Гарлем-Роуд (Harlem Road Boat Launch):** существующие площадки, которые по проекту должны выиграть от улучшений, включая, не ограничиваясь

этим, маркер программы «Водные пути» (Blueway), информационные указатели, возможное хранилище для лодок и байдарок или другие сооружения, которые появятся осенью 2018 года или весной 2019 г.

Кроме работы над объектами по программе «Водные пути» (Blueway), сейчас разрабатываются следующие маркетинговые материалы, и скоро будет завершена их редакция на сезон 2018 года:

- Складывающаяся водонепроницаемая карта существующих объектов.
- Водонепроницаемый набор фрагментов карт существующих объектов
- Веб-сайт с картой существующих объектов и маркерами программы «Водные пути» (Blueway) для существующих объектов
- Информационные указатели для существующих объектов программы «Водные пути» (Blueway).

Материалы и информация будут обновляться для сезонов 2019 и 2020 гг.

Президент, генеральный директор и полномочный представитель корпорации Empire State Development Говард Земски (Howard Zemsky): «Эти новые проекты станут продолжением стратегических инвестиций, которые поддержали успешное возрождение прибрежной зоны Буффало (Buffalo), направленное на сохранение его замечательной истории и при этом создающее дополнительный доступ к воде, возможность активного отдыха и развлечений для жителей и гостей города».

Исполнительный директор Buffalo Niagara Waterkeeper Джилл Джедлика (Jill Jedlicka): «Вода определила нашу историю, и она определит наше будущее, а инвестиции в универсальный доступ к воде и восстановление наших водных путей — это инвестиции в местную экономику. Западный Нью-Йорк (Western New York) больше не хочет терпеть загрязненные или малодоступные водные артерии, и жители нашего города вместе работают над тем, чтобы вернуть себе прибрежную зону. С учетом обязательства губернатора Куомо (Cuomo) по защите и восстановлению водных ресурсов штата Нью-Йорк и с учетом инвестиций в размере 10 млн долларов от корпорации Empire State Development в систему "Водные пути Буффало" (Buffalo Blueway), эта программа станет катализатором радикальных изменений, в которых мы нуждаемся для обеспечения доступа к нашим водам. Мы знаем, что после возрождения водных путей и береговой линии возродятся и населенные пункты вокруг них».

Учредитель Buffalo Maritime Center Джон Монтегю (John Montague): «Проект организации ВМС по строительству копии 73-футового (22,25 м) пакетбота времен Девитта Клинтона (DeWitt Clinton) в зоне Каналсайд (Canalside) даст возможность Буффало (Buffalo) и всему штату Нью-Йорк отпраздновать двухсотлетие канала Эри (Erie Canal), одного из величайших и наиболее преобразующих достижений Америки. Мы очень благодарны за щедрую поддержку и сотрудничество с губернатором Куомо (Cuomo) и корпорацией ESD, членом Законодательного собрания Шоном Райаном (Sean Ryan), и Дэвидом и Джоан Роджерс (David and Joan Rogers), которые являлись инициаторами осуществления этой долго вынашиваемой идеи, которая должна воплотиться в реальное судно. Мы с

нетерпением ждем продолжения партнерства и участия в нем более широкой общественности».

Председатель правления корпорации Erie Canal Harbor Development Corporation Роберт Джоя (Robert Gioia): «Губернатор Куомо (Cuomo) вернул нам нашу прибрежную зону. У жителей Западного Нью-Йорка (Western New York) есть повод для гордости, когда они проводят время в зоне Каналсайд (Canalside) и Внешней гавани (Outer Harbor). Это был чрезвычайно сильный импульс, и сейчас эти новые проекты привлекут еще больше людей в прибрежную зону».

Конгрессмен Брайан Хиггинс (Brian Higgins): «Работая с губернатором Куомо (Cuomo) в 2013 году, мы смогли создать парк штата Buffalo Harbor за счет преобразования запущенной прибрежной недвижимости под контролем властей во Внешней гавани (Outer Harbor) в первый парк штата Нью-Йорк в городе Буффало (Buffalo), благодаря выделению штатом 15 млн долларов. Эти новые инвестиции штата в размере 24 млн долларов являются поистине невероятным шагом вперед в деле достижения ощутимого прогресса во взаимосвязанных точках вдоль береговой линии и сохранения импульса, который вдыхает новую жизнь в наш город».

Сенатор Тим Кеннеди (Tim Kennedy): «Это многогранная работа по дальнейшему расширению береговой линии региона — именно то, что надо для привлечения туристов в Западный Нью-Йорк (Western New York). Благодаря капитализации уже имеющихся активов, проведению земляных работ под будущую застройку в районе North Aud Block и модернизации зоны Каналсайд (Canalside), концепция губернатора, направленная на создание лучшего и более разнообразного Буффало (Buffalo) воплощается в жизнь. Я приветствую этот комплексный план и с нетерпением жду запуска этих проектов в ближайшие месяцы».

Член нижней палаты Законодательного собрания Кристал Пиплз-Стоукс (Crystal Peoples-Stokes) подчеркнула: «Инвестиции в Западный Нью-Йорк (Western New York) уже помогли преобразить береговую линию и центральные кварталы Королевского города (Queen City) к лучшему. Копия судна — это взгляд на историю Буффало (Buffalo), объект, который должен быть построен в зоне Каналсайд (Canalside) и который наверняка привлечет еще больше посетителей и жителей этого района, лодочных энтузиастов, и я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за инвестиции в эти туристические достопримечательности, а также в возможности застройки, как, например, в районе North Aud Block. Это проекты, которые и дальше будут способствовать возрождению Западного Нью-Йорка (Western New York) в ближайшие годы».

Член законодательного собрания Шон Райан (Sean Ryan) сказал: «Нельзя отрицать, что Буффало (Buffalo) преобразился, и, прислушиваясь к населению и работая с местными лидерами над планированием постоянного роста, губернатор Куомо (Cuomo) заложил основы лучшего будущего для нашего региона. Я с нетерпением жду, что у жителей появится больше возможностей для доступа в прибрежную зону и новые возможности для отдыха в зоне Каналсайд (Canalside), а в результате город станет более удобным для пешеходов и велосипедистов».

Глава исполнительной власти округа Эри (Erie) Марк Полонкаж (Mark Poloncarz): «Канал Эри (Erie Canal) — одно из величайших исторических сокровищ штата Нью-Йорк, и, создавая возможности для отдыха и бизнеса вокруг этой туристической достопримечательности с учетом экономики и экологии, мы улучшаем качество жизни для наших жителей. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за выделение этого финансирования для будущего развития и за признание возможности улучшения доступа в прибрежную зону для всех».

Мэр города Буффало (Buffalo) Байрон Браун (Byron Brown): «Эта комплексная работа, направленная на дальнейшее улучшение жизни населения в этом регионе, позволит воспользоваться самым замечательным природным ресурсом Буффало (Buffalo), чтобы увеличить возможности для отдыха и развития культуры у наших жителей. Под руководством губернатора Куомо (Cuomo) прибрежная зона Буффало (Buffalo) и Каналсайд (Canalside) стали лучшими достопримечательностями, где можно жить, работать и развлекаться. Объявив об этих новых проектах, мы опираемся на тот рост, который мы наблюдаем по всему региону в последние годы, и обеспечиваем еще один повод испытать то, что предлагает Королевский город (Queen City)».

Мэр города Ниагара-Фолс (Niagara Falls) Пол Дайстер (Paul Dyster): «Настоятельное требование — удержать здесь молодежь и построить город, в котором удобно жить всем. Губернатор Куомо (Cuomo) способствовал развитию районов и центральных кварталов населенных пунктов по всему Западнему Нью-Йорку (Western New York), поддерживая улучшения, касающиеся доступа в прибрежную зону, что повлияло на экономическое развитие не только здесь, в Ниагара-Фолс (Niagara Falls), но и по всему побережью от озера Эри (Lake Erie) до озера Онтарио (Lake Ontario). Я приветствую эту последнюю инициативу, так как она направлена на поддержку более единого сообщества и при этом создает больше точек доступа к береговой линии для жителей и туристов, которыми можно пользоваться круглый год».

Глава города Гранд-Айленд (Grand Island) Натан Макмюррей (Nathan McMurray): «Замечательная береговая линия неповторимого и чудесного городка Гранд-Айленд (Grand Island), которому я с гордостью служу, тянется на 27 миль. После завершения проекта многоцелевой тропы Уэст-Ривер- Паркуэй (West River Parkway Multi-Use Path) эта береговая линия будет доступна для всех. Если в этом пространстве пешеходы и велосипедисты будут чувствовать себя в безопасности, это станет огромным плюсом для Гранд-Айленда (Grand Island) и для всего Западного Нью-Йорка (Western New York). Мы очень рады, что сможем обеспечить такую зону отдыха для жителей и гостей города».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)